

Italiano

Roborock H5

Manuale d'uso per aspirapolvere con asta portatile

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente il presente manuale d'uso dotato di diagrammi e conservarlo adeguatamente per riferimenti futuri.

Contenuto

- 29 Informazioni sulla sicurezza
- 30 Presentazione del prodotto
- 30 Installazione
- 31 Istruzioni per l'uso
- 32 Manutenzione ordinaria
- 33 Parametri di base
- 34 Problemi comuni
- 34 Risoluzione dei problemi
- 35 Dichiarazione di conformità UE
- 35 Informazioni RAEE
- 35 Informazioni sulla garanzia

Informazioni sulla sicurezza

Limitazioni

- Non utilizzare il prodotto in ambienti esterni, commerciali o industriali in quanto è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Non conservare il prodotto in nessuna parte di un'auto per evitare che le temperature alte o basse pregiudichino l'autonomia della batteria.
- Il pacco di batterie di questo aspirapolvere non può essere utilizzato per la carica o la scarica in ambienti con elevata umidità o temperature superiori a 40 °C (104 °F) o inferiori a 4 °C (39 °F).
- I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- L'uso di questo apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che queste siano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni in merito all'uso del prodotto stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza (CB).
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione (UE).
- Tenere i capelli, gli indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontani da aperture e componenti in movimento.
- Tenere gli arti e gli animali domestici lontani dalle

- testine delle spazzole rotanti per evitare lesioni.
- Non toccare il cavo di alimentazione, né utilizzare il prodotto con le mani bagnate per evitare lesioni.
 - Non aspirare sostanze in fiamme o fumanti (come mozziconi di sigaretta non spenti).
 - Non aspirare oggetti duri o appuntiti (come materiali da costruzione, vetro e chiodi).
 - Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente in aree al di sotto dei 3.000 metri sul livello del mare.
 - Non aspirare i cavi dell'aspirapolvere o di altri apparecchi in modo da evitare pericoli.
 - Utilizzare il prodotto esclusivamente in conformità al manuale d'uso. Qualsiasi perdita o danno causato da un uso improprio sarà responsabilità dell'utente.
 - L'interruttore deve essere spento prima della pulizia o della manutenzione dell'apparecchio.

Batteria e ricarica

AVVERTENZA

- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Questo prodotto contiene batterie sostituibili esclusivamente da personale esperto.
- Ai fini della ricarica della batteria, questo prodotto può essere ricaricato solo utilizzando l'alimentatore S030-1B300100HE o S030-1B300100HA in dotazione.
- Non utilizzare batterie, cavi di alimentazione o basi di terzi.
- Per ridurre il rischio di lesioni dovute a componenti in movimento, disattivare l'alimentazione prima di eseguire la manutenzione.
- Non smontare, riparare o modificare la batteria, l'alimentatore o la base.
- Non ricaricare l'aspirapolvere o installare la base vicino a fonti di calore o in zone umide (come

termosifoni o bagni).

- Non pulire l'adattatore o la base con un panno umido né toccare alcuno di questi con le mani bagnate.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato o rotto, interromperne immediatamente l'utilizzo e rivolgersi all'assistenza post-vendita.
- Se l'aspirapolvere non verrà utilizzato per un periodo di tempo prolungato, ricaricarlo completamente, scollegare la presa di alimentazione e posizionarlo in un luogo fresco e asciutto.
- Assicurarsi di ricaricarlo una volta ogni tre mesi per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.
- Non gettare le batterie usate. Consegnarle a un'organizzazione professionale che si occupa di riciclo.

Trasporto

- Si raccomanda di trasportare il prodotto nell'imballaggio originale.

Nota

- Risciacquare il filtro almeno una volta al mese con acqua corrente. Per i dettagli, fare riferimento alla sezione Manutenzione.

A Presentazione del prodotto

A1 Unità principale

-  —Accensione
- Pressione: avvio/interruzione

A1-1—Filtro posteriore

A1-2—Cambio modalità

-  —Modalità ECO
-  —Modalità Standard
-  —Modalità MAX

A1-3—Porta di ricarica

A1-4—Spia luminosa del livello di carica della batteria

- Completa: tre spie fisse
- Elevata: due spie fisse
- Media: una spia fissa
- Bassa: una spia lampeggiante

A1-5—Gruppo multi-ciclonico

A1-6—Vaschetta raccogli-polvere

A1-7—Apertura della vaschetta raccogli-polvere

A2 Alimentatore

A3 Mini-spazzola motorizzata

A4 Testina di pulizia 2 in 1

A5 Spazzola multi-superficie

A6 Sacchetto per la polvere monouso

A7 Supporto per sacchetto per la polvere

A8 Base di ricarica

A9 Bastone

B Installazione

B1 Testine di pulizia

B2 Sacchetto per la polvere monouso (facoltativo)

B2-1—Premere l'apertura della vaschetta raccogli-polvere per aprire il coperchio inferiore della vaschetta raccogli-polvere e ruotare per rimuovere il gruppo multi-ciclonico.

B2-2—Inserire il sacchetto per la polvere monouso lungo la fessura del supporto per il sacchetto per la polvere. Assicurarsi che sia installato correttamente.

B2-3—Inserimento del supporto per il sacchetto per la polvere. Assicurarsi che sia installato correttamente.

B2-4—Fissare il coperchio inferiore della vaschetta raccogli-polvere in posizione.

Note:

- Per garantire prestazioni di aspirazione ottimali, si consiglia di sostituire il sacchetto per la polvere regolarmente o quando è pieno.
- Il sacchetto per la polvere è dotato di un sigillo unico che sigillerà saldamente il sacchetto durante la

rimozione. Questo design previene efficacemente la fuoriuscita di polvere.

- Non rimuovere il sigillo a meno che non si stia gettando il sacchetto per la polvere. Un sigillo tirato non può essere ripristinato.
- Dopo aver sostituito il sacchetto per la polvere monouso riporre adeguatamente il gruppo multi-ciclonico rimosso.

B3 Base di ricarica (facoltativa)

*Si consiglia di affidare l'installazione della base di ricarica a specialisti. Utilizzare indumenti protettivi, occhiali di sicurezza e altre apparecchiature di protezione quando necessario.

B3-1—Per attaccare l'adesivo di posizionamento:

Attaccare l'adesivo di posizionamento alla parete. Assicurarsi che i bordi siano paralleli al suolo e che il fondo sia a circa 105 cm dal pavimento.

B3-2—Diametro della punta da trapano: 6 mm

B3-3—Circa 105 cm

B3-4—Per installare la base di ricarica:

Utilizzare uno strumento elettrico con una punta da trapano da 6 mm per creare fori allineati con i fori di posizionamento sull'adesivo. Fissare saldamente la base di ricarica utilizzando i tubi di prolunga e le viti forniti.

Note:

- La base deve essere fissata in un'area fresca e asciutta vicino a una fonte di alimentazione.
- La base è un accessorio facoltativo e può essere installata secondo le effettive esigenze.
- Prima dell'installazione, assicurarsi che non vi siano cavi o tubi che attraversano la parete dove verrà posizionata la base.

C Istruzioni per l'uso

C1 Ricarica

L'aspirapolvere può essere ricaricato utilizzando l'alimentatore o la base di ricarica.

Note:

- Prima dell'uso iniziale, ricaricare completamente l'unità principale. Una volta ricaricata completamente la batteria, l'unità principale entra in modalità di sospensione e tutte e tre le spie del livello di carica della batteria si spengono.
- Dopo aver utilizzato la modalità Max per un lungo periodo, la batteria si surriscalda. Pertanto, la ricarica della batteria potrebbe richiedere più tempo. Si consiglia di lasciare raffreddare la macchina per 30 minuti prima di ricaricarla.

C1-1—Ricarica con l'alimentatore

C1-2—Ricarica con la base di ricarica

Precauzioni d'uso

1. Quando si utilizza la spazzola multi-superficie o la mini-spazzola motorizzata con l'aspirapolvere, le superfici di alcuni tessuti potrebbero diventare lanuginose o mostrare resistenza. In questi casi si consiglia di utilizzare la testina di pulizia 2 in 1 per aspirare su queste superfici.
2. Prima di aspirare superfici lucide (pavimenti in legno lucidi o piastrelle smaltate), verificare se sono presenti oggetti nella spazzola multi-superficie (soprattutto nella testina di pulizia) per evitare di graffiare il pavimento.
3. Prima di utilizzare l'aspirapolvere, assicurarsi che la vaschetta raccogli-polvere, il gruppo multi-ciclonico, il

filtro anteriore e il filtro posteriore siano installati correttamente.

4. Non bloccare la porta di scarico durante l'aspirazione.
5. L'aspirapolvere è adatto solo per aspirare piccole quantità di polvere fine, come farina e polvere da costruzione.
6. Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare oggetti appuntiti, piccoli giocattoli, spille, graffette ecc. Questi oggetti possono danneggiare l'aspirapolvere e il pavimento.
7. Prestare attenzione alla sicurezza personale durante la pulizia di aree pericolose come scale e finestre.
8. Non posizionare il prodotto in posizioni alte come scrivanie e sedie, né appoggiarlo contro altri oggetti per evitare danni dovuti alla caduta o al ribaltamento.
9. Il movimento della spazzola multi-superficie può produrre una lucidatura del pavimento non uniforme. Per rimediare a questo, il pavimento può essere pulito con un panno umido e lucidato con cera per pavimenti.

Spegnimento automatico

1. Se uno qualsiasi dei componenti rotanti si blocca, il prodotto potrebbe spegnersi automaticamente. Rimuovere gli oggetti bloccati nei componenti per continuare l'utilizzo.
2. Quando il motore della testina di pulizia

diventa troppo caldo, si spegnerà automaticamente. Attendere che la temperatura ritorni alla normalità prima di continuare l'uso.

Eliminazione di oggetti aggrovigliati nei rulli

1. Se una qualsiasi testina di pulizia elettrica viene ostruita da oggetti di grandi dimensioni o si aggroviglia con fibre lunghe, il rullo potrebbe smettere di funzionare. In questi casi è necessaria una pulizia tempestiva.
2. Prima di pulire il rullo, assicurarsi che la testina di pulizia sia stata staccata dall'unità principale. Evitare di accendere accidentalmente l'aspirapolvere e di provocare lesioni.

Note:

- Fare attenzione agli oggetti appuntiti durante la pulizia del rullo.
- Se non è possibile eliminare gli oggetti aggrovigliati, fare riferimento alla sezione "Pulizia dei rulli della testina" della Manutenzione ordinaria per rimuovere il rullo per effettuare la pulizia.

C2 Scenari di utilizzo per la pulizia delle testine

C2-1: Testina di pulizia 2 in 1

È adatta per pulire la polvere in spazi ristretti come angoli di porte/finestre/pareti, scale, nonché la polvere su divani e tavoli.

C2-2: Mini-spazzola motorizzata

È adatta per pulire polvere e acari su prodotti tessili come letti, tende ecc.

Nota: per evitare di graffiare la superficie del tessuto, non utilizzare la mini-spazzola motorizzata su pelle, pelletteria o materiali in seta.

C2-3: Spazzola multi-superficie

È adatta per la pulizia di piastrelle, pavimenti e tappeti a pelo corto con fibre di lunghezza inferiore a 2,5 cm.

Nota: in modalità Standard, la spazzola multi-superficie attiverà la modalità Potenziamento per tappeti per aumentare la potenza di aspirazione quando utilizzata sulle superfici dei tappeti. Tornerà automaticamente alla modalità Standard quando ci sia allontana dalla superficie del tappeto.

D Manutenzione ordinaria

Manutenzione del prodotto

1. La frequenza di sostituzione può variare in base alle condizioni reali. Se si verifica usura anomala, sostituire immediatamente i componenti.
2. Se un filtro o una testina di pulizia è intasata, la ventola smetterà di funzionare in modo intermittente diverse volte prima di fermarsi completamente. Pulire immediatamente il filtro e la testina di pulizia.

Unità principale

Utilizzare un panno morbido e asciutto per

pulire l'unità principale. Non risciacquare. Scollegare l'alimentazione prima di eseguire la pulizia.

D1 Vaschetta raccogli-polvere

D1-1—Quando si utilizza il gruppo multi-ciclonico, svuotare la vaschetta raccogli-polvere il prima possibile una volta che la polvere raggiunge il livello "Max", altrimenti le prestazioni di aspirazione ne risentiranno.

D1-2—Scollegare l'alimentazione prima della pulizia e assicurarsi che il funzionamento della macchina sia interrotto. Rimuovere il bastone o la testina di pulizia. Premere il dispositivo di apertura della vaschetta raccogli-polvere per svuotarla.

D1-3—Ruotare il gruppo multi-ciclonico nella direzione indicata nello schema per rimuoverlo.

D1-4—Utilizzare un panno o un fazzoletto asciutto per rimuovere la polvere all'interno della vaschetta raccogli-polvere e fissare in posizione il coperchio inferiore della vaschetta.

Nota: non risciacquare l'unità principale o la vaschetta raccogli-polvere per evitare di danneggiare i componenti elettrici interni.

D2 Filtro anteriore e gruppo multi-ciclonico

*Pulire ogni 2 mesi.

Note:

- Scollegare l'alimentazione prima della rimozione e fare attenzione a non premere il pulsante di accensione.
- Seguire le istruzioni per ispezionare e pulire periodicamente il filtro anteriore e il gruppo multi-ciclonico per garantire le prestazioni del prodotto.
- Quando si aspirano polveri sottili o si utilizza la modalità Max, il filtro potrebbe richiedere un lavaggio più frequente.

D2-1—Rimuovere il gruppo multi-ciclonico. Aprire il coperchio del filtro anteriore e rimuovere il filtro anteriore.

D2-2—Lavare il filtro e il gruppo multiciclonico montaggio con acqua fredda finché non saranno puliti.

D2-3—Asciugare il filtro e il gruppo multi-ciclonico per almeno 24 ore per garantire un'asciugatura completa.

Note:

- Non mettere il filtro in lavastoviglie o in lavatrice per pulirlo.
- Non asciugare il filtro nell'asciugatrice, nel forno o nel microonde, né asciugarlo con aria calda o vicino al fuoco.

D2-4—Rivolgere il filtro verso l'alto.

D2-5—Spingere il blocco di protezione senza filtro sul gruppo multi-ciclonico nella fessura. Posizionare il filtro sul lato destro del gruppo multi-ciclonico e spingerlo delicatamente verso sinistra, assicurandosi che la sporgenza sul filtro si inserisca nella tacca sulla parte superiore del gruppo multi-ciclonico.

D2-6—Chiudere il coperchio del filtro anteriore, allineare il gruppo multi-

ciclonico e l'unità principale e ruotare il gruppo multi-ciclonico in senso antiorario per adattare i componenti.

D3 Filtro posteriore

*Pulire ogni 2 mesi.

D3-1—Ruotare il filtro posteriore in senso antiorario per sbloccarlo e rimuoverlo dall'unità principale.

D3-2—Sciacquare l'interno del filtro posteriore. Ruotare il filtro durante il lavaggio per garantire che tutti gli spazi vuoti nel filtro possano essere puliti. Sciacquare ripetutamente e picchiettare per rimuovere quanto più sporco possibile.

D3-3—Asciugare il filtro per almeno 24 ore per garantire un'asciugatura completa.

D3-4—Dopo l'asciugatura, reinstallare il filtro nell'unità principale allineandolo al segno di sblocco e ruotandolo in senso orario finché non si blocca in posizione.

Rulli della testina di pulizia

Ispezionare e pulire periodicamente i rulli della testina di pulizia per garantire le prestazioni del prodotto. Prima di rimuovere un rullo, assicurarsi che la testina di pulizia sia stata separata dall'unità principale per evitare lesioni.

Note:

- La parte con il rullo di una testina di pulizia deve essere rimossa per essere pulita separatamente.
- Sono presenti componenti elettrici nella mini-spazzola motorizzata e nella spazzola multi-superficie e cuscinetti nel rullo della spazzola multi-superficie. Non risciacquareli.

D4 Spazzola multi-superficie

D4-1—Posizionare la spazzola multi-superficie nella direzione mostrata nello schema. Utilizzare un oggetto simile a una moneta per ruotare il fermo di blocco in senso antiorario per sbloccarla.

D4-2—Estrarre il fermo di blocco e la spazzola a rullo dalla testina di pulizia.

D4-3—Pulire da fibre e capelli avvolti attorno al rullo e al fermo di blocco.

D4-4—Dopo la pulizia, reinstallare il fermo di blocco nel rullo.

D4-5—Ruotare il fermo di blocco in senso orario finché non si sente che si blocca con un clic.

D5 Mini-spazzola motorizzata

D5-1—Ruotare il fermo di blocco in senso antiorario nella posizione di sblocco per rimuovere il fermo di blocco.

D5-2—Estrarre il rullo dalla mini-spazzola motorizzata.

D5-3—Pulire e lavare il rullo.

D5-4—Posizionare il rullo verticalmente e lasciarlo asciugare per almeno 24

ore per garantire un'asciugatura completa.

D5-5—Quando il rullo è completamente asciutto, reinstallarlo e bloccare nuovamente il fermo in posizione.

D5-6—Ruotare il fermo di blocco in senso orario nella posizione di blocco e assicurarsi che il rullo sia installato correttamente.

Parametri di base

Aspirapolvere

Modello	H8D1A
Tensione nominale/ Corrente	25,2 VCC 20 A
Batteria	Batteria agli ioni di litio 25,2 V/2.500 mAh (tipica)
Tempo di ricarica	< 3,5 ore

Alimentatore

Modello	S030-1B300100HE o S030-1B300100HA
Ingresso nominale	100-240 VCA 50-60 Hz 0,8 A
Uscita nominale	30 VCC 1 A
Ricarica della batteria	Batteria agli ioni di litio 25,2 V/2.500 mAh (tipica)

Problemi comuni

L'aspirapolvere smetterà di funzionare in caso di malfunzionamento. Fare riferimento alla tabella seguente per individuare la causa e la soluzione al problema. Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti per la riparazione.

Problema	Soluzione
La testina di pulizia elettrica non funziona	<ul style="list-style-type: none"> • Il motore della testina di pulizia potrebbe essersi surriscaldato. Prima dell'uso, attendere che la temperatura della batteria si sia normalizzata. • I contatti della testina di pulizia potrebbero essere sporchi. Pulirli con un panno morbido e asciutto e riprovare.
La spazzola multi-superficie attiva la modalità Potenziamento per tappeti su un pavimento senza tappeti	<ul style="list-style-type: none"> • Nella spazzola multi-superficie potrebbero impigliarsi oggetti. Controllare e pulirla per garantire che la spazzola multi-superficie possa ruotare senza intoppi.
Forza di aspirazione ridotta	<ul style="list-style-type: none"> • La vaschetta raccogli-polvere è piena o un filtro è intasato. Utilizzare dopo aver pulito la vaschetta raccogli-polvere e il filtro. • La testina di pulizia è ostruita. Rimuovere eventuali oggetti bloccati dalla testina.
La spia luminosa del livello di carica della batteria è spenta durante la ricarica	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che l'alimentatore sia collegato correttamente all'aspirapolvere o alla base di ricarica. • Quando la batteria è completamente carica, l'aspirapolvere entra in modalità Sospensione e tutte e tre le spie del livello di carica della batteria si spengono.
Ricarica lenta	<ul style="list-style-type: none"> • Se utilizzato ad alte o basse temperature, l'aspirapolvere ridurrà automaticamente la velocità di ricarica. Attendere che la temperatura torni alla normalità e riprovare.

Risoluzione dei problemi

	Spia luminosa n. 2 del livello di carica della batteria	Possibile causa	Soluzione
	Durante l'uso, la spia n. 2 lampeggia rapidamente in rosso.	Condotto dell'aria ostruito	Controllare se sono presenti ostruzioni nella vaschetta raccogli-polvere, nel bastone o nella testina di pulizia e rimuovere eventuali oggetti incastrati.
		Surriscaldamento della testina di pulizia	Aspettare qualche istante prima di usarla di nuovo.
	Durante l'uso, la spia n. 2 è rossa fissa (per circa 10 s)	Testina di pulizia impigliata in oggetti	Eliminare gli oggetti avvolti attorno alla testina di pulizia.
Batteria scarica		Ricaricarla per un uso futuro.	

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., dichiara che questa apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee applicabili e alle relative modifiche. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile alla seguente pagina web: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Informazioni RAEE

Smaltimento corretto di questo prodotto. Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, fare uso dei sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. I suddetti soggetti sono responsabili del riciclo sicuro per l'ambiente.



Informazioni sulla garanzia

Il periodo di garanzia dipende dalle leggi del paese in cui viene venduto il prodotto e la garanzia è a carico del venditore.

La garanzia copre solo difetti di materiale o lavorazione.

Le riparazioni in garanzia possono essere eseguite solo da un centro di assistenza autorizzato. Quando si presenta un reclamo in garanzia, è necessario presentare la fattura di acquisto originale (con la data di acquisto).

La garanzia non si applica in caso di:

- Normale usura.
- Uso errato, ad esempio, sovraccarico dell'apparecchio, uso di accessori non approvati, uso della forza.
- Danni causati da fattori esterni.
- Danni causati dall'inosservanza del manuale d'uso, ad esempio, il collegamento a una rete elettrica non idonea o la mancata osservanza delle istruzioni di installazione.
- Apparecchiature parzialmente o completamente smantellate.